

Պուրբէյ 4 նիսան ։
Զիյթովատան թըրքնօլայա եւ-
բըլմագաա օւան տէմիր եօլ ի-
սիատան կէնէն պիր էմիր իւզէրինէ
թաթիլ օլունտու ։ Պու եօլուն
պթմըշ քիւշէթրօ գաաաւր եէրի
թէւէնէ օլունմուշ օլուպ , իւզէ-
րինէ հէմէն տէմիր չուպուգաւր
գօնմագ իւղէն հաղըր տըր ։
Բուսիա աաշէրի իշին Բաշ-
կըրաաա Ֆէլգէլաաէ լէգաղմաթ
թաթաբէւա , թիթորիլմէքաէ տիր-
քէզալիք գաթիլ չոք էիւք պար-
կիրօրի վէ արապալար ։

ԸՆԴՈՒՄ

ԲԵԹՐՈՎԱՊՈՐԿ ԿՆԻՍԱՆ
ՊԵՆ ԿԻՆԻ ԲԵԹՐՈՎԱՊՈՐԿ ՂԱԳԷ-
ԹԱՍՐ, ԼՈՐԱ ՍՊԱՆԴԱՊՈՐԿՆԻՆ ՍԻՐ-
ՔՐԻԿԵՐԻ ԻՎԵՐԵՆԵՆ ԱՊԻՐ ՈՂՈՆ
ԱԷՆՈՒ ՄԵՐԸ ԽՈՒԼԱՅ, ԹԱՏՐԻՐՈՒ-
ԹՐ ՄԷՋՔԻՐԵՆՆԻՆ ԱՊԻՐ ԽԱՅՐԸ ՄԱ-
ՀԱՅԱՆԻ ԳՐԻԹՐԳ ԱԹՄԻՆ ՄԻՐ :

Մէզգիւր դաղմա տէր քի՛
աշտնաւմէնին պիր չօգ մատտէլէ
րինին գարարսըը օլմաւընըն աէ-
պէպի, գարարը տուէլը սայրէ-
նին ըէյիէ մուհավվէլ օլմարը ի-
չիւն օլտուղու մէյտանտա իբէն,
Սլալիզուրի տնէրէ քէյֆը մա-
նէշա մանալար վերէնք, նիէ-
թինէ սուհթերիւրիք օլմարը-
ղընը իսպաթ իթմիշ տիր:

Մէսէլա թագմիաթը հարպիւ-
յէնին նէ եօլտա թէտիյէն օլունա-
նաղը կէօսթէրիլմէվը օլտուղու-
ն հալտէ, պուռա տէվլէթը Ալիյէ
լաղնէսէլին թահամմիթընտէն
ղիյառնէ պիր շէյ տիր, տէնէմէղ.
Պուկլարիթման բրէնսի ինթիխապ
իլէ օլանաղընտան մաստա Պապը
Ալիւնին վէ իվօրօբ տէվլէթէրի-
թին տալիս մագպուղու պիր ջլաթ
օլանաղը շարթէ պէյան օլունմուշ
օլտուղունտան, պէօյլէ պիր բը
բրէնս րուսիա պէնտէսի օլանագ
տէյի նապըլ իտտան օլունապի-
րի, Եանիսն վէ թըրհապ վիւս-
յէթէրլինէ կէլինճէ, պուռլարա
տալիր օլան պէնտիլը Եունանլա-
րա մուղիրը վէ րուսլարա լապըր-
ը տըր տէնիյօր, էյ աշտանմէ.
տէ հիշ Եունան լափղը օլմասա օ
վաղըթ ինկիլիշ նէ տէյէնճքտի
անապա, իալօտ Եունանլարա
վիւլթմալիլը օլան թանղլմաթը
աշտանմէ իվօրա տէվլէթէրինին

գարարեմա պըրագմայլ գ տայ, օնու տա րուսիա թէպէկիէ իլմիշ օւա, յըտը , օ վազըթ նէ աէ յէճէ, յիտի ինկիլթէրրա , 0 վազըթ րուսիա հէմ Գուշակարըր վէ հէմ Եււ, ննարըր գազըթըր ալթէն Եւր, յոր տէ, յի շիքէպէթ իտիլմիշ օրա , տաճա հազ գըը կէօրկլմէ յէճէը, միյտիտ , Սալըր պէօյլէ պիւ թա, զըմ Սիւղեթիւ ալըզ պէնտէրէ տէ Սալիզպուրի տարը Եօզ տան մանա, լար վէրմիշ տար :

Օնանման սօղրա, լորտ Սալիզ-
պուրի աշանամէյի պէյէնմէյօր
ամմա ինիլիզ Գապինէթի էֆ-
քեարընճա, պէյէնիլէճէք աշա-
նամէ նաօրը օլմալըլար ճնու հիյ
պէլլի իթմէյօր : Նլլէրէն էվլէլէի
Յալլիտմէ Գալմիտ Գապլի տէյիլ
տիբ : տէյի հէմ իգարար իտիպ,
հէմ տէ էէրինէ նէ Գօնուպալի-
լլը, օնու կէօսթէրէմէյօր :

Իրեւնա . 4 . Նիսան աղշամ :

Բուժանիւ տալաքնըն սիւրմէք
իւզրէ միւսիւ Պրաթիանս Վիէն-
նտան Պէրլինէ հարէքժի իիթ
մէք իւզրէ տիւր , բուժանլար
քրաֆֆէի տուէլը էւրօքանս
կէօնտէրիլմէք իւզրէ պիւր սիւր-
քիւլէր հաղըրտահաղ տա սըրլար :
Պուղտանըն Ուահտան այրըլպ
տա քըէն Շիճուրչա իտարնիւտէ-
վէ Բուսիա հիմայէթի լմաՇվըն-
տա պաղգաճա պիւր իմարէթ ու-
մաքը իշիւն , Պուղտանտա պիւր
ֆէսստ օպյանմադտա օլտուղու
իշիտիլիյօր : (մայիւմ տիւր քի ,
Բուսիանըն Բուժանիւտան թայէպ
իթտիլի Պէնարապիա գըթասը ,
Եալմըքը էսիլ Պուղտան իմարէ-
թիէն պիթիշիք տիւր , վէ տէշիւ
Ուլլաշ :)

Թաղապետ կազմածը գաղկն-
ճէ, հիշին հասնեթաէ պիւթիւն
Բումանիա ասրբիւնի Աստորիա
մէմալքիւնէ կէշիւմէք իւզրէ,
միւսիւ Պրաթիւնս վիէննա գա-
պինեթի ին պիր մուգապէէաէ
պուրունույօր իմիշ :

Ալէմանիա դապիկներ թուսիս
իւն Աւգոստոսի ալէյնիստէ պիր
հիւսնիւ իմիրդան հասըլ իրմտիր-
մէք իւրրէ բէք չօգ չալըըյօր
իմիշ, վէ փագաթ նէ դատարա-
տագ մուլմիֆիաթ օգնաթ, հէ-
տաթ մայրմտէլի իմիր

Վիեննանքն Բրէս Ղազէթասը-
նքն յիսանքնճա Եօրտ Սայիդայիւ-

րինին ուրբիւլէրինտէն , ինկիւլ
 թէրօսանքն քէնտի մէնաֆիի մախ
 ուսէսինտէն իսէ ումումէւրօս
 մէնաֆէինի արամուգտա օլտու
 զու ազնաշըլը. օր իմիշ :

Թե՛հրան, 3 նոյան.
Պա. Կրէն Աճէճ շատը, տայրեօս
միւթէ՛հայրադէպ էլէ Էփօրթան
սիւնէ՛ք ի՞նչէ՛ք էւլը՛ք ինֆլի
պէ՛տէ՛նէ՛ն միւթէ՛ք ճճի՛հէ՛ն եօյա
լը՛ք ա՛ք: Պըր Էթի կիւնէտէ քհու
տուտաւ թէ՛հպուլդ իսէ՛հէ՛ք արի
հա՛քընտա Թե՛հրանտաքի Ինկիլիդ
էնլի՛ն տալի՛ք ինֆլէ՛քըրոյա ոգի-
նէթ իսէ՛հէ՛ք արի՛ք:

— Ինկլիթերա իլէ Բուսիս
պէյնիստէ պիր մուհարէպէ զու-
հուր իթմախի հալտէ, Պրանսա ի-
լէ իթպախիյն պիթերնաֆի դալա-
ճադարը բէլիլի մասպաթտան
անլաշրլիոր, Պրանսա դապէթա-
լար պէլ ումում Բուսիս ալէյ-
հինտէ իսէյէր տէ, Պրանսա գա-
պիլնէլի պու մէֆերքուտա շլմա-
սրղընտան, շարգ մէնէլիս հադ-
գընտա հէր նէ բալիթիգա իթթի-
թադ իթմիլի իսէ, օնու շիմսիլիք
բազ աշիքերա պէկան իտէմէյն-
ճէք տիր:

Տիւնքի Վաղբթ տա օգուհմուշ
տուր :

« Կրթանտիւք Նիզդլաթարափըն-
տան Գարատէնիկ պօղաղընըն ի-
քի Թարափընտա պուլանան գա-
լէէր ին Կէլիպօլու իսթիճքա-
մաթընըն Բուս ապէրէնէ Թէս-
լիմ Իստիփաֆէն վէ Մազըրէքոյ
իմ Մալապըն աաաքրի Օմա-
նիէն Թարափընտան Թախլիէն օ-
լունամաըն տայիր Մ. Օնու մա-
րէփէթլիյէ Պապը Ալիէն պազը
Թէքէթիփաթ վուգուռ պուլուգու-
ռու Մթանտարա նամ ինիլիկ
ղազէթաը հազմը, վէ պունու
Տէքսատտէթ զաղէթալարը տախի
Թէրճէմէ վէ սազլ իմիլիյէր իսն
էն, պիղիմ զհօգգըգթթմա իսխ-
տուէնտէրէ կէօրէ պու նալալի-
սին ապ ու Տասար հօգ տուր : »

Զէման նամ Թիւրք զաղէ-
 թաղնէն տէրճ ի թտոյի պիր
 արմաթ իսի իգէ նաղարէն, Սէլանիք
 զիլայէթ ինինն էրքէք ահալսիս,
 312,015 Միւսլիման, 405,269
 իւրթմէնի վէ 13,202 Նահուտի-
 տէն իսաղմէթ արմաթ 720 անն

[illegible]

—Քեազղար իմարթի ասքերէլ-
րինն թալիմնէն նէգարթի իթմ-
մէք իւզրէ պոնտան ագտմիմա-
րափը հիւքիմէթի մէնիյէտն
փեանշատան պիր մեզտար զապիւ
կէօմաթրիլիմէ իտի, ջնն ասքեր-
լէրի Քեազղար մեմալիքինէ եււ-
րիյիւշ իտուպ, իմարթին օր-
տուսունու մաղլուպ իթմիլէր
տիր, Պոնտան իւզէրինէ, քեաշ-
ղար օրտուսունան իւզ պին աս-
քին, պէշ նեֆէր Օսմանը զա-
պիթիսին թասթը գօմանտարան
տա օգարագ Բուս թօքաղլընա իլ-
թիմա իթմիլէր տիր, Բուս հիւ-
րիւմէթի տէր հալ տաաքիւրի մէր-
գումէթին սիւաշաղարըն ալտըր-
մէշ տըր:

ԷՆՃԻԿԵՆԻ ՎԷՔԻԼԻ ՏԱԱՎԻ
 . . . ՄԷԼԵՊԻՖ .

Ղաղղթի այլ միւթէ պէրէնիդին
223 նուակէ բոլու նուակէ ստաւէ
միւնտէրէի ձեռն-ձեռն փէշէ աստէ
սէրէ վէշայլ տիր պէնտին փրգ-
րայլ ասիւրիւնտէ Վիգէնտէ պե-
նան օլունտուղու կիսի պու իշնէ
պաշա չսգարը լմասնն սկզպ պէ
վասիթա (եանի միւէ ստի) թըն-
կը Սիմօն էֆէնիսի տիր ո ի պու
լարը քէմայլ իսթիզը պալէ միւ-
թալաս կիւզարը անիղի օլունշ
տուր չալ պու քի պու իշնէ միւ-
է ստիս տէ յիլ մուճայիւէ յ, իւ-
լէ վալթը սալիէ օլունտուղու ճիւմի
տասալի միւթ իղլերէն էֆէնտի
լէրին մայլալ միւ պուրունմուշ, վէ
պու պասպտէ մուգաստտէ մա
թիւրըճէ զաղղթմանն պերթսին
տէ տախի միւնտսիւր ք քիթաթը
մուճաթէ յէ վէրիւրէրք տերէ ի
տիլին պիւր պէնտէ ճէ վապը բէտ
տի կէ մտաթէրէ յինի էֆէնտիլի
մուճաթէ յ ալէնէն պէնան իթ
միշ, վէ բէտտիլէ յի կէ մտաթէրպ
կէ մտաթէրմէ տիլի մէ ճէ յիւթը պու
լունմուշ իսթ տէ Սիմօն էֆ. ա-

ԼՈՒՆԱՆ պիր ԽՈՍՏՈՒՄՈՒ քԷՆՈՐՈՒ
ԵՆ ՀԱՐՈ ԻՆԷ ԻՓԹԻՍԱՐ ԻՓԱՔԷ
ԻՔ ԻՐԹԻՔԵԱՎԸՆՐ ԳԱՎՈՒՆ ԽՈՆԷՆ
ԼԵՐՈՆԷ ՕՎԱՄԱՐՐԸՆԱՄԱՆ, ԹԱՍԻՆԻՆ
ՔԷՏՖԻԼԵԹԵ ԻՎՓԻԽՈՐԱԷ ԵՂԵՐ ԻՒՒ
ՎԵՐԿՈՒ ԻՆՎՈՒՄ ԿԷՆՈՒՄ ԶԱՂԷՍԻՆ
ՆԵՂՎՈՒՄ ԱՆԵՃՆԻ ՎԻՆՔԷՄԵՆԱՄԱՐ

1 ՆԻՍԱՆ 1878 ԹՎԷ ՄՈՂԻՆԻՆ

ԹԻՐԷՆՆԵ ԷՖԷՆԵ. — Պիթա՛ւ
րաթիւըդ լայեղէնն իշպու թէշ
քէրէն տեճոճ սանթիֆէ գըլընմըշ է
նէ տէ, մէկզուի պահս օլան էն
ճիւմէնի վէքիլի Տաալինին միւէս
սիսի ինըկըր Միմնէ Էֆէնտի օլ
տուղունա տախր նէ պիգիմ զաղէ
Տաալըդաա վէ նէ տէ Թիւրքճէ
թաղէթաւարաա պիլի իպարէ տեճոճ
օլունմաւմըշ օլտուղուն կիպի, վա
սըթա օլմազըլը գահսսնէ կէլին
ճէ, մատամքի Մատիլեան Յով
հաննէս Էֆէնտի պու իշոէ պազը
ղէվաթըն էօն պազ օլտուղունու
պալէր վերմէտի իլէ սպերապիթ
քիմիլը օլտուղունու թաարիհ թէ
մէյօր, միւհթաճ օլտուղունու
իզհաթըն վիսուլինէ տէկին
թէպտիլի Էֆքեար օլունմաաըն
եախօտ թահգըղաթը սապըղա
նըն էանթը օլտուղունա դան
մաղա, պիլը լուղունու գալի կէօ
րէմէքէքէյի :

ՏԻՒՆՔԻ ԲՈՍԹԱՆ

Այս Ոթնֆանոզ բուս օրոտուտնտան պիր ժրգտար աաբէր Օտէսայա կէտնտէրիվիշ իտէ տէպու շէյ, բուս օրոտուտնտուէն Տէրտտտտէթ ճիվարլարընը թալուիշէ իթմէյէ պաշատըղընա պիր ալաւէթ օյմայրպ, աննազ, կէտնտէրիլէն աաբէրին էքսէրիտի եօրղուն լէ իտաշիկէ աաբէր օյմաղալ, պուշարըն եէրինէ տախի Օտէսատան եէնին աաբէր կէթիրիլէ՝ ճէրտէ օրոտղղունու, էվրօքա զագէթայաղո ճարո տաղալ:

— Կերևու առըլաբընն թէչ
քըլ իթթըլէրի հըլքըլմէթի մու-
վագգաթա. ճէյիթընի մէղըլըն
էրիմի գազալընն պըլթըն
էրքէք ահայիսինի սիւհ ալթը-
նա տալէթ իթմըյ տըր :

— Բուսլար Գարատէնիզտէ
պուլունան պիւթիւն գուվկէի
պահրիյէլէրինի Պէվասթօրօյա

ԲԱՆԱՄԻՐԱԿԱՆ

Հասկանալի և լեզուն արագ լինելով
 նախաճաշից հետո
 —
 Ի Հ. Ս. Ս. Կ

(Ըարունակութիւն տես թիւ 225)

« ուստի » վերոյիշեալ բա-
ռին առաջին ձայնաւորին կորուս-
մամբն յառաջ եկած է և բուն
բլլալու էր առաւ — աս այսինքն
« աղիկի գաւակ, դուռնոք ». վասն
զի — աս աւելորդն իդակաւն-
կերտ զօրութիւնն ունի : Այս յոր-
ջորջանօք մեր նախածնողք կը
յայտնէին թէ իրենց նուին որ
չափ սեր ու դուր իր ցուցնեն,
այնպէս որ զանիկայ դստեր պէս
իւ տիրեն . բայց նաև այս ասունը
տալով փոխադարձ իր կարգով կը
պարտաւորէին զինք ամեն որդի-
ական պարտուց մէջ ճիշդ գըտ-
նուելու և կատարեալ չպատակու-
թիւն ցուցնելու : Թէ իրօք այս
այսպէս էր անիկ միտնգամայն կը
չատարարէր որ հարաբ. իւր լին-

սային ծննդքը «**առաջ**» «սկսեր-
եայ» և «**առաջ**» «սկսեալ», կը կո-
չէր, որ «իւր տէրը, իւր տիրու-
հին» բռնէ և ստուգաբանելով
Աստուծոյ առաջին մասը վերը մէջ մը
յիշատակուած «**առաջ**» «իւր» ստա-
ցական ամականին է. իսկ վերջին
մասերը «**առաջ**» և «**առաջ**» իշական
անկանան ձեւը «**առաջ**», Սանսկրիտ
ու Զանդիկ լեզուաց մէջ գործ-
ածածուած «**առաջ**» «տէր» բառն է,
«**առաջ**» բայական արմատն որ «**առաջ**»,
զորանայ» կը նշանակէ: Այսպէս
աւաօսիկ նուն իւր սկսեալէն և բու-
կեւորին տուած յորջորջանք թէ
մատրմութիւն և թէ խոնարհ չե-
լատակութիւն կըլլայանէր, զա-
նունք «իւր տէրը և տիրուհին»
անուանելով. -իսկ էրկանն եղ-
բայոր կինը «**առաջ**» «տայգը» կը

* Հոս կը պարտաւորինք ծանուցանել որ վերոյիշեալ բարդերուն երկու վերին մասերուն («աւր եւ «բ») «գրերը նախորդ չեն»։ Հնդկ-եւրոպացեան մայր լեզուի մէջ յիշեալ գրերն ապակի հնչիւն մ'ունեն, որ նոյն Արեւաց եւ Սլաւաց լեզուներուն, ինչպէս նաեւ Հայերէնի մէջ « եղած է տալով, սակայն մնացած բոլոր լեզուաց մէջ չի գործած ։

կոչէր, որ «հաղորդ, բազորդ»
բսեւ է, Դոյ բայի արմատէն, որ՝
օրինակի համար Յոյն δαί-ομα «հա-
ղորդ ըլլալ, մասնակցիլ» բային
մէջ դեռ պահուած է:

Ս. յոր վախճաններէն ետեւ կինը
Վերահւ կը կոչուէր, որ «անջա-
տեալ, զրկեալ», կը նշանակէ Վեր-
հանջատեալ, բաժանեալ, արմատէն :

Ահաւաստիկ առոնք են ազգա-
կանութեան վերաբերեալ բառե-
րը, որոնք ամեն Հնդիկ-Եւրոպա-
կան ազգաց հասարակ են, ուս-
տի եւ Հայաբնիկ ալ։ Մեր մայ-
րենի լեզուին մէջ ուրիշ ազգա-
կանութեան կամ խնամութեան
անուանց քննութիւնը մեր այլ
մասնաւոր պիտառասիրութեանց
թողնել, կը վտանանք հիմալի այն
գրերու փոփոխմանց կանոններ
համառօտուի մէջ բերել, որոնց
համաժամտ Հայ լեզուին մէջ վերը
յիշատակուած ազգականութեան
բառերը այլ եւ այլ կը կոչուի կը
պարամախօսեց եղած են :

Մեզի մինչև հիմայ քննութեան
նիւթ մատակարարած բառերն
իրենց հին և յետոյ Հայերէնի
մէջ առած ձեւերովն հետեւեալ-
ներն էին Վերայր, հան Կամ

բանի կին, դառաւ հայր, հորաբ մայր
 հոռեան ուսար, դուռնորդ դուստր
 Բերաբար եղբայր, մոռաւ նու, ըս-
 լաւորաւ սկեսորեայ, ուրաւաւ սկեսուր
 Բայլաբ սոյսգը՝ տազը, լէթնաւ
 այրի: Այս յիշատակեալ տաւ-
 երկուր բառին մէջ տասնը թէ՛
 իրօք ի սկզբան նախ արտաքուստ
 նոյն կերպարանքն ունէին, ամե-
 նեւին երկրայաւութեան տակ չ'իյ-
 նար. սակայն ե այնպէս տես դուն
 ինչպիսի պշտակեղպ ձեւ ունին
 Հայրերէնի յատուկներն նախնի
 մայր լեզուի ձեւերէն, որ երեւ-
 իմն մէկ կամ երկու գրէն աւելի
 նոյն ամենեւին չէ մնացեր: Բայց
 կարծեալ չէ որ այս տեսնուած
 տառի փոփոխութիւններն խառն
 ի խառն եղած ըլլան: Եթէ այս-
 պէս ըլլար արդէ համեմատական
 լեզուաբանութիւնը գիտութեան
 աստիճանին չէր կրնար բարձրա-
 նալ. վասն զի սեպհական է գի-
 տութեան բաւական բնդհանուր
 ե հաստատան սկզբաւ համե-
 մատ քննել ե որոշել: Եթէ ար-
 դարեւ վերագոյն ի մէջ բերուած
 Հայերէնի փոփոխութիւններն ալ
 տեղեւ յիշեալ սկզբաւ ազդեցութեան
 սակ յաւաք եկած են, մեր լեզուն

նախան հետաքոտութիւնները կար-
դացողները պէտք է չոր համուշ-
ւին :

Հայերենի մէջ գրեթէ առանց բացառութեան կանոն մըն է, որուն նաեւ զօթական լեզուն կը հետեւի, որ ազգակից լեզուաց նուրբ լեզու բաղաձայնները կը խառնաւեն: Ահա այս կանոնին համեմատ փոխուած են մեր լեզուին մէջ հին ֆ, ք, ք եղած են է, ր, ղ: Ասոր օրինակ են ֆն, որուն նման միայն Գոթացերէն խիստ կոկորդիլանունով զոն կրէ, ուր օրունարէն յստի, ինչպէս նաեւ նոր Պարսկերէն ز, եւ Զանդկերէն 𐎱: Բաղաձայնից նրբութիւնը պահած են: Սոյն խառութիւնը կը նշմարուի րոպէ կամ րոպէ բառին առամակներին մէջ, որուն դիմաց ազգակից լեզուներէ ք կը բերեն. ինչպէս Սանսկրիտ 𑀧𑀺𑀢𑀺, Յունարէն δαίτη. իսկ լատիններէն levir որ նոյն բառն է, հին առամակահանը լեզուականի փոխած է եւ այս լեզուին մէջ երբեմն կրօնայ պատահի:

Բառին մէջ դիպած առաւելաւ
պէս ատամնական բաղաձայնի մը
(Շարժովի)

Թօրյամագտա տըրլար, պու սու-
րէթէթ թէշքիլ խուրանագ տու-
նանմայա Ա. Պարանոթ գումանտա
իտէճէթ, վէ մէմուրիլէթի, ինկի-
լիզ տոնանմայրնն Գարատէնիզէ
կերմէսին մէն իթմէթ օլանագ
տըր :

— Պուլլարիթանտա վէ Բու-
մէլիտէ պուլունան Բուս օրտու-
տու եւնիտէն պիր մուհարէպէյէ
կերթիլմէյէ զայրը միւստիտ պիր
հարտէ պուլունտուղունու էւրօ-
բա զաղէթայրը երգըյօրլար :
Թիֆօ խաթիլիլի երկրինտէն օր-
տուտա քիւլիլիլի վէֆաթ վու-
գուա կէլիլիթ :

— Թիւրքիթան մուհարէպէսի
էանտընտա Բուսիանն տըլար
օրտուղու մէսարիֆին պիր գըս-
մընը թէշպիլէ իթմէթ իւզրէ մէ-
նէրալ Գօֆման Թիւրքիթան իւ-
զէրինէ իւզ միլիօն 250 պին ըուպ-
լի վէրիլի գօմուշ տուր :

— Սթանտարտ զաղէթանտա
Տէրաստէթտէն խապէր վէրիլ-
տիլիլիլէ կէօրէ, իւրտիլի Մըրը
հարէթիլիլի կէօրէ Պապը Ալիլիլ
պէսան իթմիլ օլա քի, է.յիլ հիւ-
քիւմէթի Սէնիլիլէ, ինկիլիլ տէվ-
լէթիլ ալէյիլիլտէ սալի պիր տէվ-
լէթիլ աղտը իթմիլիլիլ իտէր ի-
սէ, քէնտիլի տալիլ իւնը իս-
թիլիլիլ իտէճէթ տիր, Հանէթ
եօք տուր տէմէթ քի, Սթան-
տարտէն պու եւնիլ երկրինը տա-
լիլ, անճագ մալիւմաթ օլարագ
տէրճ իթմէթտէթիլ :

— Ինկիլիլ տոնանմայր Մար-
մարա տէնիլիլիլտէն չըգըպ իթ-
լիա սուլարընա չէթիլիլ իսէ, քէն-
տիլիլիլ տալիլ Տէրաստէթ ճի-
վարլարընը իթէթ իտէճէթիլիլիլ,
Բուսլար տուրէթիլ իթմիլիլտէ Պա-
պը Ալիլիլ պէսան իթմիլ օլտուգ-
լարը, Տէրաստէթտէն երգըլ-
եօր :

— Երրա 6 Նիսան .
Կիրիտտէ Սէտնիլա նամ մա-
հարտէ, տէօրթ կիւն իթմիլտա
իթմիլ օլան գանլը պիր մուհարէ-
տէն ոսնրա, Թիւրքիլիլ, իմտա
տալիլ ալմը իտի իսէլիլ տէ,
թէլէֆաթա տըլար օլարագ կէ-
րի սիւրտիլիլ :

— Վիլիննա 2 Նիսան .

Ինկիլիլտէրա տէվլէթիլիլ վի-
էննա տէֆիլիլ Սըր Հէնիլիլ Երթիլ
Լօրտ Սալիպըրիլիլ նամէթիլ ու-
մուսիլիլիլ Աւսթիլիլ հիւքիւ-
մէթիլիլ թէշպիլ իթմիլիլ վաղթիլ
Ինկիլիլ գապիլիլիլ տիրիլիլ տու-
սիաճա Սուլթիլիլ իթմիլիլիլ
գէն հարէթիլ իթմէթ աղուստէն
տա պուլունտուղունու պէսան
իթմիլ Սէֆիլիլ միւսարիլիլ տէ
տի քի, Ինկիլիլտէրա, Պապը
նիմ ճէգիլիլիլ մէմալիլիլիլ տու-
րէթիլ թէշքիլ ու թանգիլիլ հազ-
գընտա խալիլիլտէ վէ սուլէթիլ
ընտէ պիր իթմիլիլիլ հուսուլէ
կէթիլիլիլիլիլ աղուլիլիլիլ
տիր, ֆաղթիլ է.յիլ Բուսիլիլ
վաֆաթիլ իթմէթ իսէ, Ինկիլ-
իլիլիլ ֆէվլէթտէ թէտապիր
իթմիլիլ իտէճէթ տիր, Սըր Հէն-
իլիլ Երթիլ, իրալիլիլ տէտի քի,
է.յիլ Ինկիլիլտէրա մուհարէպէ
իտէր իսէ, էլլի սէնէ միւստէթ
իլիլիլիլ Բուսիլիլ աղամէթիլ մահվ
իթմէթիլիլ մուհարէպէսէ իս-
թամ վէրմէթէթ տիր :

Ղաղէթայր Լօրտ Սալիպը-
րիլիլ սիւրքիլիլիլ թէվլէճէթիլ
քերտանէ պիր սուրէթիլ թէ-
լագըր իտէյօրլար :

— Մէմուրիլ տիրիլիլիլ զա-
ղէթայր, Նիսան 6 թարիլիլ Նիւս-
իսթիլիլտէ պէր վէճէթ աթիլ եա-
ղըյօր :

« Շարգըն սուրէթիլ թէշքիլ ու

թանգիլիլ հազընտա քէնտիլ էֆ-
քերտընը պէյան իթմիլիլ ինկիլ-
իլիլիլ թէրտաթ իթէթար պէ թէթար
թալիլ օլունմագտա իսէ տէ, ին-
կիլիլ հիւքիւմէթիլ, պու պապտէ
անճագ է.յիլ բա պիր գարար վէր-
մէլի տիր տէյօր :

« Ինկիլիլ վիւքէլարընն էֆ-
քերտըն մախտուսէթիլիլ, Պուլլա-
րիլիլիլ հուսուլիլ Պուլլաւա գա-
տար օլմար վէ Բուսիլիլ իթմիլիլ
լէշտիլիլիլ վէ էրմէնիլիլիլ
օլմուսիլ եանիլ մուլիլիլիլիլ
իտարէ վէրմէլիլ վէ թաղմիլիլիլ
հարպիլիլիլ նիւֆընը թէնիլիլ վէ
Նուսնա հուսուլիլ թանգիլիլ
իթմէլիլ տիր : »

— Պիր Վիլիննա զաղէթանտէն
ըիվալէթիլիլ, Ինկիլիլ հիւքիւ-
մէթիլ, հիլիլ հանէթտէ նէ գա-
տար աղթը չըգարապիրիլ օլտու-
ղունու Նուսնա հիւքիւմէթիլիլ
սիւալ իթմիլ, վէ Նուսնա հիւ-
քիւմէթիլ ճէվապէն տէմիլ քի,
իւնը հարպ օլունտուղու կիպիլ
էլլիլ պին աղթը չըգարապիրիլ,
վէ է.յիլ լաղըմ կէլիլ աղթ վէ
է.յիլիլ թէտարիլ իտիլիլիլ ի-
սէ, պիր ալ զարֆընտա պու էլլիլ
պին նէֆիլիլ օրտու երկզ պինէ
իպլալ օլունապիրիլ :

— Տէրաստէթ, 3 Նիսան .

Օմանլը տոնանմայրնն Բու-
սիաճա թէթիլ խուսուլիլիլ եւ-
նիտէն միւսարիլիլ պալիլիլ
միլ օլմարնա տալիլ տէվլէթիլ ի-
տէն իթմիլիլ թէթիլիլ իթմէթիլ
թալիլ զաղէթանտէն մուխպիր
մէղուն օլմուշ տուր, Պու խուսու-
հազընտա, Բուսիլ վէ Թիւր-
քիլա պէյիլիլ իսթիլ պիր աղտ-
նամէ վար օլունտուղունու մուսիլիլ
միւսարիլիլ թէթիլիլ իթմէթտէ
տիր, Այա Սթէֆանիլ աղտու-
մէսիլ խալիլիլիլ վէ իսթիլ մու-
գալիլիլ տալիլ հիլ պիր նէվ
աղտամէ եօք տուր :

ԱՂԳ

Գաւրմ բաշայի Ս. Յակոբ եկե-
ղեցւոյ տոնակիւրէն օրու քով որ
կը գտնուի մինչև յառաջիկայ կիւ-
րակէ 9 ապրիլ Ծաղկաղարդի ա-
ռուստ Ս. եկեղեցիի բերիլին
և ողն թուականէս յետոյ բնաւ
ընդունելի չըլլալը կ'աղագարարուի
ի գիմաշ թաղ խորհ.:

Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Գրքըգեան Խ. Յ. Սարաճ
3 Ապրիլ 1878

ՕՐՄԱՆ ԻՏԱՐԻՍԻՆՏԵՆ

Իրտալէնտիլիլ վիլիլիլիլ
ճէլիլիլ տալիլիլիլ Պիրամիլ
գաղաթնտա վազի իթիլիլ վէ
ճէպու վէ Գարմիլ օլմար վէ Չագ-
գաղաթնտա Տէօնալիլիլ վէ
Սիւտմէ վէ Տէրէ օլմար օրման-
լարնտա իւլէր պիլիլիլ տէօրտէ
պինէ վէ Գալիլիլ Սուլթանիլիլ
Սալիլիլ օրմանընտէ պին պէշ
երկզտէն իթ պինէ գաւար մէթ-
րօ միւքեպալ չամ աղաճարընն
ֆիրուլիլ մուգարիլ օլտուղու-
տան միւսպալտաթնա թալիլ օ-
լանլարըն 94 սէնէսիլ Նիսանըն 13
ինչիլ իլիլիլիլ տէլիլ մա Մա-
տին Օրման իտարէսիլ մէճիլիլիլ
միւսաճալ իլլէմէլիլ իլան օլու-
նուր :

1 Նիսան

ՍՍՐԱՍԻՆՏԵՆ
ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱՋԱՍՐ

4 Նիսան
Եւս ում. տիւն աղ. գար. 9-
Պու սապալ 8-32

Իսթիլ. 63 (Մուլթոն) 8 օ/օ ֆ. 39-
» 63 » 8 օ/օ ֆ. 39-
» 63 (Բիւսար) 8 37-
» 72 (Պոստիլիլիլ) 1. 14-
» 75 8 օ/օ ֆ. 35-
Բուսիլ չըմէնալիլ 5 օ/օ 28-75

ԱՂ-ՉԷԼԻՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍՐ

Օմ. իրարը 400 զրշ. տան Դըշ. ֆր
Պէնագ մէնիլիլ ֆարգը 108-20
Մէթալիլ 124-
Պաղըր 169-
Գալմէ 264-
Ինկիլիլ իրարը 109- 4
Ֆրանսըլ ալմուսու 86-35
Բօլ 89-35
Գըրմիլ ալմուսու 50-35

ԻԼԱՆԱԹ

ԻՏԱՐԻՆ ՄԱՍՍՈՒՍԷ

ՎԱՍՐԱՐԸ
Իզմիլ խաթըր
Տէրաստէթտէն հարէթիլ, չար.
չէնպիլ վէ ճուսալ իթմէթիլ ինկիլիլիլ,
ճարիճ վէ Գարաճուսալ իսթիլիլիլ-
րինէ օղալարագ : Իզմիլիլ ալմուսու,
բէնչէնպիլ վէ բաղար իթմէթիլ ինկիլ-
իլիլ, Երնէ մէղթիլ իսթիլիլիլ օղ-
ալարագ : Անլարըն Տէրաստէթիլ
վիւսուլ :

Կիրիտ խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլ, օն պէշ
կիւնտէ պիր սալը կիւնլէրիլ, Չանագ
գալէ, Մօլիլ, Միլիլ, Եղմիլ, Սա-
ղըլ, Գանտիլ, Բէթիլ վէ Չանագ
իսթիլիլիլ օղալարագ : Տէրաս-
տէթիլ միւսալիլիլ, օն պէշ կիւնտէ
պիր բէնչէնպիլ սապալարը :

Անտուր խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլիլ հէր
չարչէնպիլ կիւնլէրիլ, Երնլիլ, Ին-
պուլ, Սիւսուլ, Սաճուլ, Օրտու,
Գիլիլ, Թարալիլ վէ Բիլիլ իսթիլ-
իլիլիլ օղալարագ : Ալմուսու հէր
չարչէնպիլ կիւնլէրիլ Երնէ մէղթիլ
իսթիլիլ օղալարագ : Տէրաստէթիլ
միւսալիլիլ բաղար էրթիլիլ սապա-
լարը : Եւ պէշ կիւնտէ պիր Պաթիւ-
մա :

Պարթը խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլ, հէր
չարչէնպիլ կիւնլէրիլ, Ամասթիլ վէ
Պարթիլ իսթիլիլիլ օղալարագ :
Պու իսթիլիլ օղալարագ հէր ճու-
մա ալմուսու վէ բաղար իթմէթիլ Տէր-
ստէթիլ միւսալիլիլ օլունուր :

Պանտըր խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլ, բէնչ-
չէնպիլ ալալարըն, Բէրամ վէ Պան-
տըր իսթիլիլիլ օղալարագ : Հէր
ճուսալ ալմուսու վէ ճուսալ իթ-
մէթիլ սապալարըն Տէրաստէթիլ միւ-
սալիլիլ օլունուր :

Սիւնթը խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլ, ճու-
մա կիւնլիլ, Կէլիլիլ վէ Չանագ
գալէ իսթիլիլիլ օղալարագ : Հէր
սալը կիւնլէրիլ, մէղթիլ իսթիլիլիլ
օղալարագ ալմուսու վէ բէնչէնպիլ
կիւնլիլ Տէրաստէթիլ միւսալիլիլ օ-
լունուր : (Վարթ պաղէն կիւնլ վէ
պաղէն կիւնլիլ չօք տէֆա Այսօր-
դա օղարը) :

Մարմար խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլ, հէր
սալը սապալարըն, Պիլաթու, Սիլիլ-
րիլ, Երէթիլ, Թէթիլ, Կանու,
Խօրա, Մէլիլ, Մարմար, Բաշ-
իլիլ, Արթագիլ վէ Գարապուրու
իսթիլիլիլ օղալարագ : Երնէ պու
իսթիլիլիլ կիւնլէրիլ, հէր բէնչէն-
պիլ ալալարըն Տէրաստէթիլ միւս-
ալիլիլ օլունուր :

Կիմիլիլ խաթըր

Տէրաստէթտէն հարէթիլ, սալը
վէ ճուսալ կիւնլէրիլ, Մուսանն
իսթիլիլիլ օղալարագ : Բէնչէնպիլ
վէ բաղար կիւնլէրիլ Երնէ սօն-
ալմուսու օլունուր, ճուսալ էրթիլիլ
կիւնլիլ Մուսաննալ վարթ կիւնլ
վէ եէվիլ մէղթիլիլ ալմուսու իտէր

Թիւրք վէ Ֆրանսըլ վէ Երմէ-
նի վէ Ինկիլիլ վէ իթալիան ի-
սանլարընտա պիրիլիլիլ էվրագը
ընամիլ վէ զայրը ընամիլ վէ
թէրճէթ իթմիլիլ վէ պու իսթիլ
լարտան իսթիլիլ վէ բըթիլիլ

վէ սալիլիլ երգարմագ արդու ի-
տէնլէրիլ Սթանպուլտա Գիւրքիլ
Իսթիլիլ քէպիլիլ 7 նումըտա
ղաղէթամըլըն իտարէթիլիլիլ
միւսաճալ իթմիլիլիլ հարտէ,
բէմալիլ աղագալ վէ սիւրաթիլ,
վէ իսուսուսիլիլ էնվէն ֆիլաթիլ
Իլլէրիլ կէօրիլիլիլ իլան օլու-
նուր :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՆ

ԿԱՌՈՂԻԿՆ ԿԱՌԱՊԵՏՈՒԹԻՆ
Ի Հայո
ԵԻ

Միւսթիլիլ Նոցա
Ընդ Հուսանիլիլ Նիկիլիլիլ
Ի Փիլիլիլ Միւսթիլիլ
Գրէց
Աղիլ-ՄԱՆԴՐՎ. Վ. ՊԱՆԺԱՆ
Արթագիլիլիլ Արիլիլ Միլիլ.
Վիլիննալիլ Ուստէ և Խօրիլիլիլ
Ս. Ժ. Տարաճ. հուստոյ
Վիլիննա
Ի Միլիլիլիլ տալարմի
1878
Կը ծախուի վիլիննա Միլիլիլ.
գրալաճառութեան սէնտակը :

Ո. Յ. ՊԵՐՊԵՆԱՆ
ԱՌԱՋԻՆՏԵՆ

Քերթաւոր, ման Սիլիլիլ, ճառք,
Այլ եւ ալլը, Սուսթալ :
Հեղինակ իւր ինչ ինչ ոտանաւոր
եւ արձակ գրուածներն եւ Լամար-
թիլիլ Գաղղիացի բանաստեղծին Պա-
րթալ ճանալ գրաւար տաղաչալիլիլ
թարգմանութիւնն ալմուսու է սոյն
գրքիլիլիլ վէլ :
Կը ծախուի ի Չագաճըլար փո-
ղոցիլիլ 20 եւ ամէն հայ գրալա-
ճառաց քով : Կին մէկ քաննոց թըլ-
ժարմա :

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԸՆԱ ՍԻՆԴԻԿԱՏԱ
NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹ-Զ ՊԻԹԻԹԵ ԷՆՏ ՄԵՐԿԵՆԹԱՅԼ
Նամ Լօնտրա վէ Ետիլիլիլ Սիլիլիլ գուրմանիլար
Աղլ սէրմայէ Կիլիլիլ իրարը 2,000,000
Ետիլիլիլ սէրմայէ 250,000
Նամիլիլ չիւպէսիլիլ հարը օլան ի-
թիլիլ աղթիլ 4,082,768 1,332,768
Նամիլիլ չիւպէսիլիլ օլան հարը-
թը սէնլիլիլիլ 916646
IN NORTHERN
ASSURANCE COMPANY
Ն Օ Ր Թ Ը Ր Ն
Նամ Լօնտրա Նամիլիլ վէ Եօմ Սիլիլիլ գուրմանիլար
Աղլ սէրմայէ Կիլիլիլ իրարը 3,000,000
Ետիլիլիլ սէրմայէ 450,000
Նամիլիլ վէ Եօմ չիւպէսիլիլ հա-
թը օլան ինթիլիլ 2,092,000 2,242,000
Նամիլիլ չիւպէսիլիլ իրարը սէնլիլիլ 403,000
Պալտէթիլ իթիլ սիլիլիլ գուրմանիլարըն պիրտէն տէն-
թօն պուլունուլ, Եանիլիլ սիլիլիլիլ իլան միւսարալիլ վէ զիլիլ
օլունան գուրմանիլար տալիլիլ ինթիլիլիլիլ իսթիլիլիլիլ սի-
լիլիլ իթմիլիլիլիլ Եանիլիլիլիլ պիլ ինթիլիլ սիլիլիլ իթմիլ-
տէ օլունալարըն վէ իսթիլ օլունան իսթիլիլիլ սալիլիլիլ բէթ
չօք իշ երգարմագ իթիլիլիլ պուլունտուղունու պէսան վէ պէր
վէճէթ սապալ, Պէյօղլու վէ Ղալիլիլ վէ Սթանպուլ վէ Երմար չէ-
հիլ վէ քէպիլիլ, իսթիլիլիլ Եանիլիլիլ սիլիլիլիլ իտիլիլիլ իթիլիլիլ
վէ ֆիլաթ վէ սալըն հազընտա մալիլիլիլ ալմագ իսթիլիլիլ
րին Ղալիլիլ բէնչէնպէ բաղարնա կալիլիլ իսթիլիլ Նու-
մէրու մաղաղայա միւսաճալ իլլէմէլիլ լաղըմ կէլիլիլ իթիլ
օլունուր :
ԱՃԵՐԱՍ
Վ. Ռ. ՍՈՒՍՆ